Division du commerce et des comptes internationaux

Transactions entre les succursales canadiennes de sociétés d'assurances étrangères enregistrées au Canada et le siège social ou autres bureaux, sociétés ou personnes en dehors du Canada, 2019

BP - 28F

Confidentiel une fois rempli

Veuillez en faire une copie pour vos dossiers

If you prefer this questionnaire in English, please check ☐

Sans frais : 1-800-565-1685
Télécopieur : 1-888-883-7999
Courriel : infostats@canada.ca

En cas d'erreur(s), prière de corriger le nom et l'adresse ci-dessus

Directives

Autorité : **Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S-19. EN VERTU DE CETTE LOI, IL EST OBLIGATOIRE DE REMPLIR LE PRÉSENT QUESTIONNAIRE.**

But de l'enquête : Les données recueillies servent à la préparation des états de la balance des paiements internationaux et du bilan des investissements internationaux du Canada. De tels états aident le gouvernement du Canada à établir les politiques monétaires et celles de taux de change. Votre information pourrait aussi être utilisée par Statistique Canada à d'autres fins statistiques et de recherche.

Divulgation des renseignements transmis par télécopieur ou courriel : Si vous nous transmettez le questionnaire par télécopieur ou par courrier électronique, Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception du document, Statistique Canada offrira le niveau de protection garanti pour tous les renseignements recueillis aux termes de la *Loi sur la statistique*.

Confidentialité : La loi interdit à Statistique Canada de divulguer toute information recueillie qui pourrait dévoiler l'identité d'une personne, d'une entreprise ou d'un organisme sans leur permission ou sans en être autorisé par la loi. Statistique Canada utilisera les données de cette enquête à des fins statistiques.

Couplages d'enregistrements : Dans le but d'améliorer les données de la présente enquête, Statistique Canada pourrait combiner les renseignements de cette enquête avec ceux provenant d'autres enquêtes ou de données administratives.

Période observée : Veuillez déclarer vos engagements au 31 décembre 2019. Si ce n'est pas possible, veuillez indiquer la fin de période de l'année d'exercice la plus proche :

Jour | Mois | Année

Retour de ce questionnaire : Le présent questionnaire doit être retourné dûment rempli **dans les quatre semaines** suivant sa réception à Statistique Canada, 150 promenade Tunney's Pasture, Centre de distribution SC-0505, Ottawa (Ontario) K1A 0T6
Si vous avez besoin d'éclaircissements, vous pouvez téléphoner sans frais au **1-800-565-1685**.
Par télécopieur : **1-888-883-7999** ou par courriel : **infostats@canada.ca**

Détail géographique : Utilisez la liste des codes ci-jointe pour identifier le pays. Si un pays n'est pas identifié sur la liste, veuillez écrire le nom au complet.

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Merci

Date	Téléphone : Télécopieur : Courriel :	Nom et titre du responsable	Signature

4-2500-13.2 : 2019-10-16

Renseignements sur la société

Veuillez joindre une copie de l'organigramme de la société tel que demandé par le Bureau du surintendant des institutions financières du Canada. (Pour celles qui complètent l'État annuel P&C-2, veuillez vous inclure les pages 10.30 et 10.40; qui complètent le BSIF-55 veuillez inclure la page 10.070).

1. Pays de constitution (se référer à la liste de codes ci-jointe) ☐☐☐
   Pays de contrôle de la société mère ultime ☐☐☐

   L'organigramme de la société fourni?

   Oui ☐ Non ☐

   Énumérez les sociétés d'assurance canadiennes ou les succursales d'assureurs étrangers enregistrés au Canada qui font partie du même groupe, s'il y a lieu.

   _____

   _____

2. Est-ce que la société cède des contrats à des assureurs non-résidents et non-enregistrés? (Pour les sociétés qui complètent l'État annuel P&C-2, veuillez vous référer à la page 70.35 et 70.39; pour les sociétés qui complètent la déclaration annuelle BSIF-55, veuillez vous référer aux pages 85.055 à 85.059.)

   Sociétés affiliées Oui ☐ Non ☐ Sociétés non-affiliées Oui ☐ Non ☐ ➔ Dans **l'affirmative**, veuillez compléter la partie 1A.

3. La société procède-t-elle à des opérations sur contrats hors Canada à partir d'un bureau ou d'une succursale canadienne?

   Sociétés affiliées Oui ☐ Non ☐ Sociétés non-affiliées Oui ☐ Non ☐ ➔ Dans **l'affirmative**, veuillez compléter soit la partie 1B et/ou la partie 2.

Si vous avez répondu **«Non»** aux deux questions précédentes, vous n'avez qu'à remplir la partie 3 de la présente déclaration.

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Bilan de la succursale ou division canadienne

		2018	2019	Code pays
		milliers de $ canadiens		
Actif				
1. Total de l'actif de la succursale - au Canada	01			
- à l'étranger (les valeurs mobilières étrangères doivent être inscrites sous «à l'étranger»)	02			
Passif				
2. Total du passif de la succursale - dû à des résidents canadiens	03			
- dû à des non-résidents	04			
Fonds du siège social et réserves				
3. Réserves requises par le BSIF (Pour les succursales d'assureurs multirisque seulement)	05			
4. Réserves générales et réserves pour éventualités (Pour les succursales d'assureurs multirisque seulement)	06			
5. Solde en début d'exercice, Fonds du siège social	07			
6. Redressements affectés aux exercices antérieurs	08			
7. Solde redressé en début d'exercice, Fonds du siège social	09			
8. Revenu net (perte)	10			
9. Transferts du Fonds du siège social	11			☐ cochez ici si les transferts ☐ incluent des valeurs mobilières
10. Transferts au Fonds du siège social	12			
11. Diminution (augmentation) des réserves requises	13			
12. Diminution (augmentation) des réserves générales et des réserves pour éventualités	14			
13. Augmentation (diminution) nette du Fonds du siège social	15			
14. Solde en fin d'exercice, Fonds du siège social	16			
Note: Hypothèques canadiennes détenues par le siège social étranger	17			

Succursales canadiennes de sociétés d'assurances étrangères

Objet: **Obtenir une estimation par pays étranger des transactions en primes, règlements et commissions d'assurance entre les succursales canadiennes de sociétés d'assurance étrangères et les assureurs étrangers non-enregistrés.**

Partie 1A – Réassurance cédée à des assureurs non-résidents et non-enregistrés*

milliers de dollars canadiens

	Éléments de l'état des résultats – transactions avec les non-résidents			Éléments du bilan – transactions avec les non-résidents											
				Comptes à recevoir								Comptes à payer			
Code pays	Primes** **cédées**	Commissions **gagnées**	Sinistres et frais de règlement **engagés**	Primes non-gagnées par les assureurs prenants		**Assureurs-vie et santé seulement:** Passif actuariel des assureurs prenants		Sinistres et autres passifs des polices d'assurance recouvrables des assureurs prenants		Autres montants à recevoir des assureurs prenants		Montants à payer aux assureurs prenants		Espèces ou autres valeurs détenues en garantie et provenant des assureurs prenants	
	(Dépenses) (01)	**(Revenus)** (02)	**(Revenus)** (03)	Début de l'année (04)	Fin de l'année (05)	Début de l'année (06)	Fin de l'année (07)	Début de l'année (08)	Fin de l'année (09)	Début de l'année (10)	Fin de l'année (11)	Début de l'année (12)	Fin de l'année (13)	Début de l'année (14)	Fin de l'année (15)
Sociétés affiliées															
Total Sociétés affiliées															
Sociétés non-affiliées															
Total Sociétés non-affiliées															

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

* Les succursales canadiennes de sociétés d'assurances-vie étrangères doivent déclarer toutes les opérations de réassurance, y compris celles qui mettent en cause un réassureur non-agréé par le Surintendant des institutions financières. Les succursales canadiennes de sociétés d'assurances-vie et multirisque devraient inclure la portion d'assurance accident et maladie. Les succursales canadiennes de sociétés d'assurances-multirisque doivent inclure la portion maritime.

** Dans le cas des succursales canadiennes de sociétés d'assurances-multirisque, les primes sont sur une base gagnée; alors que pour les succursales canadiennes de sociétés d'assurances-vie, elles sont sur une base souscrite.

Succursales canadiennes de sociétés d'assurances étrangères

Objet: **Obtenir une estimation par pays étranger des transactions en primes, règlements et commissions d'assurance entre les succursales canadiennes de sociétés d'assurance étrangères et les assureurs étrangers non-enregistrés. Déclarer les affaires faites directement avec des non-résidents à la partie 2.**

Partie 1B – Réassurance assumée d'assureurs non-résidents et non-enregistrés – Contrats hors Canada*

(Valeur brute des contrats passés à partir d'un siège social canadien/d'une succursale canadienne*)

milliers de dollars canadiens

	Éléments de l'état des résultats – transactions avec les non-résidents			Éléments du bilan – transactions avec les non-résidents											
				Comptes à payer								Comptes à recevoir			
Code pays	Primes** **assumées**	Commissions **engagées**	Sinistres et frais de règlement **engagés**	Primes non-gagnées		**Assureurs-vie et santé seulement:** Passif actuariel		Sinistres et autres passifs des polices d'assurance		Autres montants à payer aux assureurs cédants		Montants à recevoir des assureurs cédants		Espèces ou autres valeurs détenues par des assureurs cédants	
	(Revenus) (01)	**(Dépenses)** (02)	**(Dépenses)** (03)	Début de l'année (04)	Fin de l'année (05)	Début de l'année (06)	Fin de l'année (07)	Début de l'année (08)	Fin de l'année (09)	Début de l'année (10)	Fin de l'année (11)	Début de l'année (12)	Fin de l'année (13)	Début de l'année (14)	Fin de l'année (15)
Sociétés affiliées															
Total Sociétés affiliées															
Sociétés non-affiliées															
Total Sociétés non-affiliées															

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

* Les succursales canadiennes de sociétés d'assurances-vie et multirisque étrangères devraient inclure la portion d'assurance accident et maladie. Les sociétés multirisques doivent inclure la portion maritime.

** Dans le cas des succursales canadiennes de sociétés d'assurances-multirisque étrangères, les primes sont sur une base gagnée; alors que pour les succursales canadiennes de sociétés d'assurances-vie, elles sont sur une base souscrite.

Succursales canadiennes de sociétés d'assurances étrangères

Objet: **Obtenir une estimation par pays étranger des transactions en primes, règlements et commissions d'assurance entre les succursales canadiennes de sociétés d'assurance étrangères et les non-résidents. Déclarer les affaires à l'extérieur du Canada de réassurance avec des assureurs non-enregistrés étrangers aux parties 1B.**

Partie 2 – Contrats directs* passés avec des non-résidents

milliers de dollars canadiens

	Éléments de l'état des résultats – transactions avec les non-résidents				Éléments du bilan – transactions avec les non-résidents									
					Comptes à payer								Comptes à recevoir	
Code pays	Primes** directes **gagnées** **(Revenus)**	Commissions **engagées** **(Dépenses)**	Sinistres et frais de règlement **engagés (Dépenses)**		Primes non-gagnées		**Assureurs-vie et santé seulement:** Passif actuariel		Sinistres et autres passifs des polices d'assurance		Autres montants à payer aux titulaires de contrats		Montants à recevoir des titulaires de contrats	
			Total	dont ceux engagés au nom des détenteurs de police canadiens***	Début de l'année	Fin de l'année	Début de l'année	Fin de l'année	Début de l'année	Fin de l'année	Début de l'année	Fin de l'année	Début de l'année	Fin de l'année
	(01)	(02)	(03)	(04)	(05)	(06)	(07)	(08)	(09)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
Total														

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

* Déclarer les affaires à l'extérieur du Canada de réassurance avec des assureurs non-enregistrés étrangers à la partie 1B. Les sociétés d'assurance-vie et multirisque devraient inclure la portion d'assurance accident et maladie. Les sociétés multirisques doivent inclure la portion maritime.

** Dans le cas des succursales canadiennes de sociétés d'assurances-multirisque étrangères, les primes sont sur une base gagnée; alors que pour les succursales canadiennes de sociétés d'assurances-vie étrangères, elles sont sur une base souscrite.

*** Les sinistres payés au nom de résidents canadiens ayant des accidents (autos ou autres) lors de leurs voyages en pays étrangers.

Succursales canadiennes de sociétés d'assurances étrangères

Partie 3 – Autres opérations internationales[1]

milliers de dollars canadiens

Code pays	Opérations en valeurs mobilières des succursales canadiennes (ou de la maison-mère en leur nom) menées auprès de firmes de courtages **étrangères**		Autres revenus et dépenses associés à des rentes, services commerciaux et autres. **Veuillez exclure les montants portant sur les opérations d'assurance, déclarés aux parties 1 & 2.**				
			Revenus de non-résidents		Dépenses envers des non-résidents		Type[2] (utilisez les codes précisés ci-dessous)
	Augmentation des placements	Diminution des placements	Sociétés affiliées	Sociétés non-affiliées	Sociétés affiliées	Sociétés non-affiliées	
	(01)	(02)	(03)	(04)	(05)	(06)	(07)

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

[1] Les succursales d'assurance-vie et multirisque doivent inclure la portion d'assurance accident et maladie. Les succursales d'assurances multirisques doivent inclure la portion maritime.

[2] Type:
01. Revenu net de filiales, affiliées et de succursales étrangères (méthode d'équité)
02. Services d'informatique et d'information
03. Services de gestion et d'administration (incluant les services de consultation, les services d'évaluation et d'expert en sinistres, les services d'actuariat, les services d'administration des sauvetages, et les services de règlement et de surveillance des indemnités et services de recouvrement)
04. Services juridiques
05. Publicité
06. Services de comptabilité
07. Autres services
08. Intérêts sur placements de portefeuille
09. Dividendes sur placements de portefeuille
10. Intérêts gagnés de filiales ou sociétés affiliées ou encourus auprès d'une société mère étrangère ou à des sociétés affiliées étrangères
11. Règlements de rentes
12. Autres

Veuillez utiliser une ligne distincte pour chaque type de revenu ou de dépense.